



**МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ  
ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ  
(МКІП)**

вул. Івана Франка, 19, м. Київ, 01601, тел./факс: (044) 235-32-57, тел. (044) 235-23-78  
E-mail: [info@mkip.gov.ua](mailto:info@mkip.gov.ua), web-site: <http://mkip.gov.ua/> код згідно з ЄДРПОУ 43220275

від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р. № \_\_\_\_\_ На № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Маркові Федоренку

*Шановний Марку Олеговичу!*

Міністерство культури та інформаційної політики України опрацювало Ваше звернення, отримане від Урядового контактного центру від 16.01.2021 № ФЕ-11907382 (вх. реєстраційний МКІП № Ф-69/21 від 18.01.2021), стосовно роз'яснення положень Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної» (далі – Закон) щодо застосування державної мови у сфері користувацьких інтерфейсів вебсайтів та інформує про таке.

Застосування державної мови у сфері користувацьких інтерфейсів вебсайтів врегульовано у частині шостій статті 27 Закону, яка згідно з абзацом 9 пункту 1 розділу ІХ «Прикінцеві та Перехідні положення» Закону набирає чинності через три роки з дня набрання чинності цим Законом, тобто 16.07.2022.

В абзаці першому частини шостої статті 27 Закону зазначено, що Інтернет-представництва (в тому числі вебсайти, вебсторінки в соціальних мережах) органів державної влади, органів місцевого самоврядування, підприємств, установ і організацій державної і комунальної форм власності, засобів масової інформації, зареєстрованих в Україні, а також суб'єктів господарювання, що реалізують товари і послуги в Україні та зареєстровані в Україні, виконуються державною мовою. Поряд з версією інтернет-представництв (у тому числі вебсайтів, вебсторінок у соціальних мережах), виконаних державною мовою, можуть існувати версії іншими мовами. Версія інтернет-представництва державною мовою повинна мати не менше за обсягом та змістом інформації, ніж



Міністерство культури та інформаційної політики України  
№91/Ф-69/21/3.4 від 21.01.2021  
Дуль Я.М. (Державний секретар)  
21.01.2021 14:42

іншомовні версії, та завантажуватись за замовчуванням для користувачів в Україні.

Вважаємо, що вказані положення варто розуміти так: при здійсненні переходу (завантаження) користувачем, який знаходиться в Україні, на вебсайти органів державної влади, органів місцевого самоврядування, підприємств, установ і організацій державної і комунальної форм власності, засобів масової інформації, зареєстрованих в Україні, а також суб'єктів господарювання, що реалізують товари і послуги в Україні та зареєстровані в Україні, які поряд з версією державною мовою, мають іншомовні версії, автоматично (безумовно) повинна завантажитися версія вебсайту, виконана державною мовою, з якої користувач може здійснити перехід на іншомовні версії сайту.

З системного аналізу норм Закону вбачаємо можливим варіант, за якого користувачу надається можливість зберегти його вибір щодо мовної версії вебсайту для її наступних завантажень цим же користувачем. При цьому для такого користувача повинна бути забезпечена можливість легкої зміни його попереднього вибору на версію вебсайту, виконану державною мовою та, відповідно, збереження такого вибору.

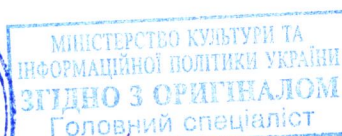
Принагідно зазначаємо, що 16.01.2021 набрала чинності стаття 30 Закону, нормами якої унормовано застосування державної мови у сфері обслуговування споживачів.

У частинах другій та четвертій вказаної статті зазначено, що підприємства, установи та організації всіх форм власності, фізичні особи - підприємці, інші суб'єкти господарювання, що обслуговують споживачів (крім випадків, встановлених частиною третьою цієї статті), здійснюють обслуговування та надають інформацію про товари (послуги), у тому числі через інтернет-магазини та інтернет-каталоги, державною мовою. Інформація державною мовою може дублюватися іншими мовами. Суб'єкт електронної комерції, зареєстрований в Україні, під час своєї діяльності та в разі поширення комерційного електронного повідомлення зобов'язаний забезпечити надання всієї інформації, визначеної Законом України «Про електронну комерцію», в тому числі щодо предмета електронного договору, державною мовою.

Цей лист носить інформаційний характер, не є нормативно-правовим актом і не встановлює правових норм.

З повагою

Державний секретар



*Е.С.Сарчук Л.В. Дуль*

Ярема ДУЛЬ